

Rettifica	Richtigstellung
<p>Il seguente testo dell'art. 9 dello schema di convenzione in lingua italiana  <i>«Gli orari di ricezione delle chiamate saranno per tutti i giorni da lunedì a venerdì, dalle ore 8.30 alla ore 17.30»</i>  deve leggersi:  <i>«Gli orari di ricezione delle chiamate saranno attivi per tutti i giorni dell'anno da lunedì a venerdì, dalle ore 8.30 alle ore 17.30, esclusi i giorni festivi».</i></p> <p>Analogamente, lo stesso testo in lingua tedesca  <i>«Der Informationsdienst ist das ganze Jahr über, Sonntag und Feiertage ausgenommen, jeweils von 8.30 h bis 17.30 h aktiv»</i>  deve leggersi  <i>«Der Informationsdienst ist das ganze Jahr über, Samstag, Sonntag und Feiertage ausgenommen, jeweils von 8.30 Uhr bis 17.30 Uhr aktiv».</i></p>	<p>Der folgende Text von Art. 9 des Konventionsentwurfes in italienischer Sprache  <i>«Gli orari di ricezione delle chiamate saranno per tutti i giorni da lunedì a venerdì, dalle ore 8.30 alla ore 17.30»</i>  ist so zu verstehen:  <i>«Gli orari di ricezione delle chiamate saranno attivi per tutti i giorni dell'anno da lunedì a venerdì, dalle ore 8.30 alle ore 17.30, esclusi i giorni festivi».</i></p> <p>Ebenso, derselbe Text in deutscher Sprache  <i>«Der Informationsdienst ist das ganze Jahr über, Sonntag und Feiertage ausgenommen, jeweils von 8.30 h bis 17.30 h aktiv»</i>  ist so zu verstehen:  <i>«Der Informationsdienst ist das ganze Jahr über, Samstag, Sonntag und Feiertage ausgenommen, jeweils von 8.30 Uhr bis 17.30 Uhr aktiv».</i></p>